

О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба от 20 января 1995 года

Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года N 283

Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба от 20 января 1995 года, подписанный в Москве 4 апреля 2006 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба от 20 января 1995 года

(Официальный сайт МИД РК - вступило в силу 3 августа 2007 г.)

Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем **С т о р о н а м и**,

согласились внести в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба от 20 января 1995 года (далее - Соглашение) следующие изменения и дополнения:

1) наименование и абзацы четвертый и пятый преамбулы после слова "Эмба" дополнить словами "(5580 база обеспечения испытательных работ)";

2) в статье 1:
абзац первый после слов "Эмба" дополнить словами "(5580 база обеспечения испытательных работ)";

в абзаце втором слово "приложении" заменить словами "Приложении N 1";
дополнить статью абзацами следующего содержания:

"Перечень военных объектов Полигона приведен в Приложении N 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Перечень имущества Республики Казахстан переданного в аренду Российской Федерации на Полигоне, приведен в Приложении N 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.";

3) статью 3 изложить в следующей редакции:

"1. Республика Казахстан передает во временное пользование Российской Федерации на условиях аренды земельные участки с расположенными на них объектами движимого и недвижимого имущества Полигона.

2. Российская Федерация осуществляет оплату использования Полигоном в интересах Российской Федерации земельных участков, в том числе земельных участков с расположенными на них объектами движимого и недвижимого имущества, в период их аренды в соответствии с Договором между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба от 18 октября 1996 года."

4) в пункте 1 статьи 6 слова "определяется отдельным Соглашением Сторон" заменить словами "лиц, входящих в их состав, и членов их семей, а также вопросы юрисдикции компетентных органов Российской Федерации на территории Полигона определяются Соглашением между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о статусе воинских формирований Российской Федерации, временно находящихся на территории Республики Казахстан, от 20 января 1995 года и другими соглашениями Сторон";

5) абзац первый статьи 7 изложить в следующей редакции:

"Деятельность Полигона регламентируется положением о структурных подразделениях, объектах и боевых полях Государственного центрального межвидового полигона Министерства обороны Российской Федерации, размещенных на территории Республики Казахстан, утверждаемым Министром обороны Российской Федерации по согласованию с Министром обороны Республики Казахстан (далее - положение о Полигоне), и осуществляется на основании:"

6) в статье 8:

в абзаце втором слова "восстановление и" исключить;

после абзаца девятого дополнить абзацем следующего содержания:

"рекультивацию полей падения мишеней и ракет (при необходимости в порядке, определяемом по согласованию Сторон).";

дополнить статью абзацем следующего содержания:

"Допускается использование земельных участков и воздушного пространства Полигона при проведении испытательных работ в интересах 929 Государственного летно-испытательного центра Министерства обороны Российской Федерации на основании годовых планов научно-исследовательских и испытательных работ, предусмотренных статьей 7 настоящего Соглашения.";

7) статью 9 дополнить абзацем следующего содержания:

"Ведение земельного кадастра и мониторинга на территории Полигона, контроль за целевым использованием земель осуществляет уполномоченный государственный орган по управлению земельными ресурсами Республики Казахстан в порядке и сроки,

согласованные с командованием Полигона.";

8) Приложение к Соглашению считать Приложением N 1 и изложить его в следующей редакции:

**"Границы земельных участков полигона Эмба
(5580 база обеспечения испытательных работ),
расположенных на территории Республики Казахстан**

Номер точки	Географические координаты	
	северная широта	восточная долгота
Мугалжарский район Актюбинской области: участок N 1, ограниченный координатами (северный участок):		
1	48 ⁰ 26'00"	57 ⁰ 39'00"
2	48 ⁰ 26'00"	57 ⁰ 47'00"
3	48 ⁰ 25'00"	57 ⁰ 56'00"
4	48 ⁰ 24'00"	58 ⁰ 03'00"
5	48 ⁰ 23'00"	58 ⁰ 09'00"
6	48 ⁰ 11'00"	58 ⁰ 19'00"
7	48 ⁰ 04'00"	58 ⁰ 12'00"
8	47 ⁰ 58'00"	58 ⁰ 14'00"
9	48 ⁰ 00'00"	57 ⁰ 29'00"
10	48 ⁰ 08'00"	57 ⁰ 29'00"
11	48 ⁰ 14'00"	57 ⁰ 33'00"
участок N 2, ограниченный координатами (южный участок):		
1	47 ⁰ 02'00"	58 ⁰ 06'00"
2	46 ⁰ 45'00"	58 ⁰ 06'00"
3	46 ⁰ 45'00"	57 ⁰ 47'00"
4	47 ⁰ 02'00"	57 ⁰ 50'00"
участок N 3 площадью 2 га - жилые и производственные объекты в населенном пункте (военный городок Эмба-5)";		

9) дополнить Соглашение Приложением N 2 в следующей редакции:

**" П Е Р Е Ч Е Н Ь
военных объектов полигона Эмба
(5580 база обеспечения испытательных работ),
дислоцирующихся на территории**

Наименование подразделения, | Место дислокации
о б ъ е к т а |

5580 база обеспечения | Актюбинская область,
испытательных работ | Мугалжарский район, пос. Эмба";

10) дополнить Соглашение Приложением N 3 в следующей редакции:

**" П Е Р Е Ч Е Н Ь
имущества Республики Казахстан,
переданного в аренду Российской Федерации
на полигоне Эмба**

(5580 база обеспечения испытательных работ)

	Наименование Имущества	Количество (единиц)	Номер по генеральному плану
1.	Комплексное здание	1	86
2.	Жилой дом	1	25
3.	Общежитие "Россиянка "	1	42".

Все споры и разногласия между Сторонами, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров.

При возникновении у одной из Сторон вопросов, требующих совместного решения, данная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее, чем за 30 дней до начала переговоров.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Соглашения.

Совершено в городе Москва 4 апреля 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику Казахстан За Российскую Федерацию